

Bruxelles, 26. veljače 2018.
(OR. en)

6346/18

COHOM 28
COPS 46
CONUN 56
COASI 36
MAMA 21
COEST 41
COAFR 46
CFSP/PESC 164
DEVGEN 17

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Na datum:	26. veljače 2018.
Za:	Delegacije

Predmet:	Zaključci Vijeća o prioritetima EU-a na forumima UN-a za ljudska prava u 2018.
----------	--

Za delegacije se u Prilogu nalaze Zaključci Vijeća o prioritetima EU-a na forumima UN-a za ljudska prava u 2018. koje je Vijeće usvojilo na 3598. sastanku održanome 26. veljače 2018.

**ZAKLJUČCI VIJEĆA O PRIORITETIMA EU-a
NA FORUMIMA UN-a ZA LJUDSKA PRAVA U 2018.**

1. Poštovanje ljudskih prava temeljna je vrijednost Europske unije. Predanost ljudskim pravima središnji je stup našeg vanjskog djelovanja, što se odražava u Globalnoj strategiji za vanjsku i sigurnosnu politiku Europske unije. Promicanje i zaštita ljudskih prava u srcu su multilateralizma i središnji su stup sustava UN-a. Mir i sigurnost, ljudska prava i razvoj nerazdvojni su te se uzajamno osnažuju. Europska unija ima vodeću ulogu u tim trima područjima te će tako i ostati.
2. Osobito u kontekstu ovogodišnje 70. obljetnice Opće deklaracije o ljudskim pravima Europska unija snažno podupire to što se glavni tajnik UN-a obvezao povećati razinu svijesti o ljudskim pravima, a prevenciju i održiv mir učiniti prioritetom sustava UN-a rješavanjem temeljnih uzroka sukobâ, uključujući rješavanje pitanja povreda i kršenja ljudskih prava. EU također ponavlja svoje čvrsto stajalište, u skladu s ovogodišnjom 25. obljetnicom donošenja Bečke deklaracije i Akcijskog programa, o univerzalnosti svih ljudskih prava, njihovoj nedjeljivosti, međuovisnosti i međusobnoj povezanosti. Nadalje, EU podsjeća na svoju predanost provedbi odgovornosti za zaštitu te sprječavanju i obustavi povreda ljudskih prava u kontekstu teških zločina. Podupire Deklaraciju UN-a o obrazovanju i osposobljavanju za ljudska prava te poziva države da poduzmu mjere radi njezine provedbe.
3. Europska unija ponovno potvrđuje svoju snažnu potporu neovisnosti i radu visokog povjerenika UN-a za ljudska prava i njegova Ureda te cjelokupnom sustavu UN-a za ljudska prava u rješavanju pitanja kršenja i povreda ljudskih prava, među ostalim s pomoću inicijativa za pojedine zemlje i tematskih inicijativa te rezolucija, istražnih povjerenstava, misija za utvrđivanje istine i posebnih postupaka, Univerzalnog periodičnog pregleda i aktivne potpore svim braniteljima ljudskih prava u borbi protiv kršenja i povreda koja su počinili državni i nedržavni akteri.

4. EU ističe da svi članovi UN-a, uključujući članove Vijeća za ljudska prava, poštuju najviše standarde u promicanju i zaštiti ljudskih prava te u potpunosti surađuju s Vijećem i njegovim mehanizmima. Ponovno potvrđuje svoju potporu učinkovitom i djelotvornom funkcioniranju Vijeća za ljudska prava te ostaje predan suradnji sa svim zemljama i nevladinim organizacijama u transparentnom, međuregionalnom postupku radi jačanja Vijeća za ljudska prava uz istodobnu zaštitu postignuća Vijeća te u skladu s važnošću ljudskih prava u široj reformi UN-a.
5. Uz istodoban snažan angažman na forumima UN-a za ljudska prava Europska unija nastaviti će, među ostalim uz pomoć posebnog predstavnika EU-a za ljudska prava i u bliskoj suradnji s regionalnim posebnim predstavnicima EU-a, u cijelosti upotrebljavati spektar instrumenata i politika dostupan za promicanje i zaštitu ljudskih prava diljem svijeta, uključujući bilateralne dijaloge o ljudskim pravima, uključivanje ljudskih prava kao temeljnog pitanja u politiku EU-a i ostale bilateralne i multilateralne dijaloge i forume, promatranje izbora, javne izjave, javnu diplomaciju, financiranje projekata i diplomatsko djelovanje. Također ćemo pozdraviti pozitivan napredak u zemljama partnerima, razmijeniti uspješne priče i dobre prakse u području ljudskih prava diljem svijeta te nastaviti težiti dijalogu i suradnji s partnerima iz svih regija.
6. EU će i dalje aktivno sudjelovati u međunarodnim naporima u cilju postizanja rodne ravnopravnosti, jačanja položaja žena i poboljšanja prava žena kao prioriternih pitanja. Nastavit će težiti integraciji rodne perspektive u okviru rada Vijeća za ljudska prava, Opće skupštine i drugih foruma za ljudska prava. Podsjećajući na Europski konsenzus o razvoju, Vijeće ostaje predano promicanju, zaštiti i ostvarivanju svih ljudskih prava te potpunoj i djelotvornoj provedbi Pekinške platforme za djelovanje, programa djelovanja Međunarodne konferencije o stanovništvu i razvoju (ICPD) i ishoda njihovih revizijskih konferencija te u tom kontekstu ostaje predano spolnom i reproduktivnom zdravlju i pravima. EU će nastaviti ulagati napore za djelotvornu provedbu Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1325 i naknadnih rezolucija o ženama, miru i sigurnosti te će pojačati napore za sprječavanje i uklanjanje svih oblika nasilja nad ženama i djevojčicama diljem svijeta te njihove diskriminacije.

7. U godini obilježavanja 20. obljetnice Deklaracije UN-a o braniteljima ljudskih prava Europska unija ozbiljno je zabrinuta zbog sve većeg pritiska u svim regijama nad braniteljima ljudskih prava, među ostalim zbog nasilnih napada, prisilnih nestanaka, zlonamjernih progona, kaznenih režima registracije, ali i ograničenja pri primanju sredstava. EU će nastaviti ustrajno braniti organizacije civilnog društva koje se bore za ljudska prava te pojedinačne branitelje ljudskih prava, među ostalim blogere, novinare, ostale medijske aktere i odvjetnike za ljudska prava. Posebnu pozornost posvetit će posebnim rizicima s kojima se suočavaju žene, branitelji ljudskih prava autohtonih naroda i ostali branitelji ljudskih prava u ranjivom položaju, uključujući branitelje ljudskih prava LGBTI osoba, te brojnim prijateljima u kontekstu borbe protiv kršenja ljudskih prava povezanih s poslovanjem te u slučajevima povezanim s pravom na zemljište. EU će nastaviti protiviti se zastrašivanjima, uznemiravanjima i odmazdama usmjerenima protiv pojedinaca i skupina koje surađuju s UN-om, njegovim predstavnicima i mehanizmima u području ljudskih prava te ih osuđivati. U vezi s time ponovno ističe svoju potporu pomoćniku glavnog tajnika UN-a za ljudska prava, među ostalim njegovu radu u tom području.
8. Međunarodna zajednica ne smije nikada prihvatiti nekažnjavanje u slučajevima genocida, zločina protiv čovječnosti, ratnih zločina ili povreda i kršenja međunarodnog humanitarnog prava i međunarodnog prava o ljudskim pravima. EU će stoga nastaviti ulagati dugotrajne napore u okončavanje prakse nekažnjavanja, jačanje odgovornosti i podupiranje tranzicijskog pravosuđa. U skladu s međunarodnim humanitarnim pravom i načelima civilni i civilni objekti uživaju opću zaštitu, ne smiju postati meta napada, a humanitarna pomoć trebala bi im biti dostupna. Nadalje, osobito u godini u kojoj obilježavamo Europsku godinu kulturne baštine, EU izražava zabrinutost zbog učestalosti i opsega činova uništenja kulturne baštine te se obvezuje na pružanje potpore odgovarajućim naporima i inicijativama poduzetima na raznim forumima UN-a za isticanje i traženje načina za sprječavanje takvih činova.

9. Europska unija ponovno ističe svoju potporu Međunarodnom kaznenom sudu i univerzalnost Rimskog statuta, čija se 20. obljetnica obilježava ove godine. Pozdravljamo odluku o aktiviranju nadležnosti Međunarodnog kaznenog suda u pitanjima zločina agresije u okviru uspostavljenome tijekom posljednje Skupštine država stranaka. Kako bi Međunarodni kazneni sud učinkovito ispunio svoje obećanje istinske pravde, ključne su potpuna suradnja država stranaka i univerzalnost Suda. S tim u vezi EU duboko žali zbog dosad nezabilježenog povlačenja Burundija iz Rimskog statuta.
10. EU će također nastaviti podupirati snažan sustav za zaštitu ljudskih prava na europskom kontinentu, čije temelje i dalje trebaju predstavljati Vijeće Europe i Europska konvencija za zaštitu ljudskih prava.
11. EU će u svim svojim vanjskim odnosima nastaviti promicati poštovanje raznolikosti zaštitom i promicanjem ljudskih prava pripadnika nacionalnih manjina, među ostalim već stečenih prava, u skladu s primjenjivim normama i standardima UN-a i Vijeća Europe.
12. U Vijeću za ljudska prava i Trećem odboru Opće skupštine Ujedinjenih naroda EU će nastaviti predvoditi inicijative u vezi sa stanjem ljudskih prava u Demokratskoj Narodnoj Republici Koreji, Mjanmaru/Burmi i Burundiju. Poduprijet će djelovanje u vezi s Iranom, nezakonito pripojenom Autonomnom Republikom Krimom i gradom Sevastopoljem (Ukrajina) te Demokratskom Republikom Kongom i Sirijom. EU će i dalje pozivati države i ostale stranke na potpunu suradnju s mehanizmima Vijeća za ljudska prava i posebnim postupcima te zahtijevati da im osiguraju potpun, bezuvjetan i neometan pristup. Ustrajat će u zahtjevu da se osigura isporuka životno važne potpore ljudima kojima je to potrebno, među ostalim u Jemenu, Siriji, Mjanmaru/Burmi, Libiji, Južnom Sudanu, Demokratskoj Republici Kongu, Srednjoafričkoj Republici, kao i pojasu Gaze te područjima Ukrajine koja nisu pod kontrolom vlade. EU će promicati posvećivanje odgovarajuće pozornosti na svim relevantnim forumima za ljudska prava, uključujući Vijeće za ljudska prava, stanju ljudskih prava u gruzijskim regijama Abhaziji i regiji Chinvali / Južnoj Osetiji. EU će nastaviti zahtijevati trenutačan prestanak zastrašujućih povreda i kršenja ljudskih prava, od kojih bi se neka mogla svrstati u zločine protiv čovječnosti, te kazneni progon odgovornih osoba u Demokratskoj Republici Kongu, Siriji, Mjanmaru/Burmi, Burundiju i Južnom Sudanu.

13. EU se protivi smrtnoj kazni u svim okolnostima, a smrtnu kaznu smatra teškom povredom ljudskih prava i ljudskog dostojanstva. U zemljama u kojima je ukinuta smrtna kazna potičemo vlade da ustavom zaštite to važno postignuće i ratificiraju Drugi fakultativni protokol uz Međunarodni pakt o građanskim i političkim pravima. U zemljama u kojima je na snazi moratorij potičemo vlade da ga poštuju te da napreduju u smjeru ukidanja smrtne kazne. Trebalo bi se uzdržati od bilo kakvih regresivnih koraka. U zemljama u kojima i dalje postoji smrtna kazna EU poziva na postupno ukidanje njezine upotrebe i ustraje na njezinu izvršenju u skladu s međunarodnim minimalnim obvezama. EU će i dalje izražavati protivljenje smaknućima, posebice u slučaju masovnih smaknuća ili primjene smrtne kazne zbog kaznenih djela koja su počinile osobe mlađe od 18 godina te u slučajevima povrede ostalih minimalnih standarda. Nakon snažne međuregionalne potpore rezoluciji o moratoriju na smrtnu kaznu na 71. zasjedanju Opće skupštine UN-a EU će nastaviti podupirati rad UN-a na ukidanju smrtne kazne diljem svijeta, osobito u Vijeću za ljudska prava i tijekom 73. zasjedanja Opće skupštine UN-a.
14. EU će nastaviti sudjelovati u borbi protiv mučenja i ostalih okrutnih, neljudskih ili ponižavajućih postupanja ili kažnjavanja, osobito u slučajevima u kojima se njima koriste službenici koji izvršavaju zakonodavstvo i sigurnosne snage. EU će prema potrebi podsjetiti zemlje u pitanju, uključujući Siriju, Saudijsku Arabiju, Mjanmar/Burmu, Burundi, Demokratsku Republiku Kongo, Bangladeš i Libiju, na njihove obveze u tom pogledu. EU je i dalje zabrinut zbog prijavljenih slučajeva zlostavljanja i mučenja tijekom pritvora u Kini te poziva tijela javne vlasti da ih pomno istraže.

15. EU poziva sve države da osiguraju da se prisilni nestanci i izvansudska smaknuća koja počinje javne ili privatne snage žurno i učinkovito istraže na nepristran i transparentan način, čime se osigurava primjeren kazneni progon odgovornih osoba, te izražava zabrinutost u vezi s takvim slučajevima, osobito u Libiji, Siriji, Mjanmaru/Burmi, Bangladešu, nezakonito pripojenoj Autonomnoj Republici Krimu i gradu Sevastopolju (Ukrajina), područjima Ukrajine koja nisu pod kontrolom vlade, Ruskoj Federaciji, Filipinima, Pakistanu, Burundiju i Venezueli.
16. Podsjećajući na svoje prethodne zaključke, EU ponovno ističe svoju čvrstu i nedvosmislenu osudu svih oblika i pojava terorizma bez obzira na počinitelja i svrhu. Uz potpunu svijest o ozbiljnim izazovima koje teroristička prijetnja i nasilni ekstremizam predstavljaju za stabilnost i sigurnost zemalja, EU poziva sve države da se pobrinu da na terorističke zločine odgovore uz potpuno poštovanje međunarodnog prava, uključujući međunarodno pravo o ljudskim pravima, međunarodno pravo o izbjeglicama i međunarodno humanitarno pravo. Ističe važnost zaštite i promicanja prava žrtava terorističkih zločina.
17. U skladu s Bečkom deklaracijom i Akcijskim programom, EU će zadržati sve veći naglasak na zaštiti i promicanju gospodarskih, socijalnih i kulturnih prava te nastaviti ulagati napore u provedbu Programa održivog razvoja do 2030. pristupom utemeljenim na pravima u svrhu ostvarivanja ciljeva održivog razvoja, među ostalim ljudskih prava na zdravlje, obrazovanje, hranu, stanovanje, sigurnu vodu za piće i sanitarni sustav te dostojanstven rad, kao i razvoja i povećanja opsega osnovne razine socijalne zaštite te uklanjanja rodnoeg jaza. Poduprijet će i poboljšati sudjelovanje kao relevantan alat dobrog upravljanja.

18. EU ponovno potvrđuje da su svi oblici trgovanja ljudima, među ostalim migrantima i izbjeglicama, teška povreda i kršenje ljudskih prava, oblik organiziranog kriminala te prijetnja miru, demokratskom upravljanju i vladavini prava. Posebice će nastaviti raditi s UN-om i Afričkom unijom u svrhu poboljšanja zaštite ljudskih prava migranata i izbjeglica, kako u Libiji, tako i drugdje.
19. Nadalje, EU ističe potrebu učinkovite zaštite ljudskih prava, uz posvećivanje posebne pozornosti specifičnim rizicima s kojima se suočavaju osobe u ranjivim situacijama. Podsjeća da prisilno raseljavanje često predstavlja složene izazove. Nezakonite migracije mogu uzrokovati velike izazove i imati negativan učinak na zemlje podrijetla, tranzita i odredišta. EU će nastaviti isticati važnost poštovanja međunarodnog prava o izbjeglicama, među ostalim načela zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja, zaštite prava o ljudskim pravima i obveze zaštite ljudi od trgovanja ljudima i ostalih oblika zlostavljanja, te ostati ustrajan u predanom radu u vezi s jamčenjem prava na traženje azila. EU i dalje u potpunosti sudjeluje u raspravama o globalnim paktovima UN-a na temelju Deklaracije UN-a o izbjeglicama i migrantima iz rujna 2016. Prepoznaje činjenicu da države imaju suvereno pravo utvrđivanja koga će prihvatiti na svojem državnom području te da imaju prava i odgovornosti u vezi s upravljanjem i nadzorom svojih granica kao bitnog elementa sigurnosti za države koje u potpunosti poštuju svoje međunarodne obveze.
20. EU će i dalje osuđivati slučajeve u kojima se zanemaruje sloboda i sigurnost pojedinaca ili skupina, među ostalim potvrđene slučajeve proizvoljnih uhićenja i pritvaranja, koji su osobito zabilježeni u Venezueli, Eritreji, Kini, Turskoj (posebice od srpnja 2016. nakon pokušaja državnog udara) te okupiranom palestinskom području, uključujući proizvoljna uhićenja palestinskih maloljetnika koja je proveo Izrael.

21. EU će i dalje ustrajno podupirati prava na slobodu mišljenja i izražavanja na internetu i izvan njega, uključujući prava novinara i blogera, te na slobodu udruživanja i okupljanja diljem svijeta i nastaviti pozivati države poput Ruske Federacije; Kine, Bahreina, Burundija, Bjelarus, Sudana, Egipta, Turske, Vijetnama, Irana i Demokratske Republike Konga da prestanu ograničavati te slobode, primjenjivati nerazmjerno zakonodavstvo kojima se te slobode ograničavaju te neopravdano ograničavati prostor za djelovanje organizacija civilnog društva. EU će i dalje osuđivati ubojstva novinara i ostalih medijskih aktera, čino ve nasilja usmjerene protiv njih, njihovo zastrašivanje i uznemiravanje koja provode državni i nedržavni akteri.
22. EU poziva sve zemlje, uključujući Kambodžu, Venezuelu, Azerbajdžan, Etiopiju, Gabon, Togo, Rusku Federaciju i Bjelarus, na poštovanje svojih obveza u vezi s političkim slobodama, među ostalim pravâ političke oporbe, prava na mirne prosvjede, prava sudjelovanja u javnim poslovima te poštovanja demokratskih norma i vladavine prava.
23. EU će nastaviti promicati slobodu vjeroispovijesti ili uvjerenja svih osoba snažno se protiveći vjerskoj netoleranciji te će težiti većoj zaštiti pripadnika vjerskih i drugih manjina diljem svijeta od diskriminacije, progona i nasilja. Nastavit će sa svojim inicijativama za slobodu vjeroispovijesti ili uvjerenja u Vijeću za ljudska prava i Općoj skupštini UN-a s posebnim naglaskom na provedbi prethodno preuzetih obveza. EU će nastaviti protiviti se svim oblicima rasizma, rasne diskriminacije, ksenofobije i s time povezane netrpeljivosti u cijelom svijetu. Nastavit će promicati načela ravnopravnosti i nediskriminacije na forumima UN-a i u sklopu svojeg vanjskog djelovanja te se boriti protiv diskriminacije na bilo kojoj osnovi, uključujući spol, rasu, etničko ili socijalno podrijetlo, vjeroispovijest ili uvjerenje, političko ili bilo kakvo drugo mišljenje, invaliditet, dob, spolnu orijentaciju i rodni identitet.

24. EU će nastaviti poduzimati inicijative za poštovanje prava djeteta na forumima UN-a te surađivati sa širim članstvom UN-a kako bi se taj prioritet promicao, osobito promicanje i zaštita prava djeteta, među ostalim u kontekstu oružanih sukoba i djece koja žive u siromaštvu, te uklanjanje svih oblika nasilja, uključujući vršnjačko nasilje i štetne prakse poput dječjeg braka, ranog i prisilnog braka te sakaćenja ženskih spolnih organa.
25. EU će nastaviti surađivati sa svim dionicima na međunarodnoj razini na inicijativama za osiguranje provedbe Vodećih načela UN-a o poslovanju i ljudskim pravima, među ostalim s pomoću nacionalnih akcijskih planova, te promicati odgovornost za povrede ljudskih prava i potrebu djelotvornog pravnog lijeka za sve žrtve povreda i kršenja ljudskih prava, pozdravljajući mogućnosti za uzajamno učenje u kontekstu provedbe Vodećih načela.
-